

**CE** **Sigrist-Photometer AG**  
Hofurlistrasse 1  
CH-6373 Ennetbürgen

erklärt in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt **AquaGuard S** den grundlegenden Anforderungen der untenstehenden Richtlinien und Normen entspricht.

## Richtlinie

2014/30/EU: Elektromagnetische Verträglichkeit

2011/65/EU: RoHS

## Normen

EN 61326-1:2013 EMV Anforderungen an Messgeräte

**Bemerkungen:** Die Auslegung, Herstellung und Prüfung des Druckgerätes erfolgt gemäss Druckgeräte-Richtlinie 2014/68/EU Artikel 4, Absatz 3 nach guter Ingenieurpraxis in Anlehnung an das Regelwerk AD 2000.

Unterzeichnet für und im Namen von:

CH-6373 Ennetbürgen, 2023-01-17



Marc Achermann, Direktor F&E



Matthias Schulthess, Direktor  
Produktmanagement

**CE** **Sigrist-Photometer AG**  
Hofurlistrasse 1  
CH-6373 Ennetbürgen

declares under its sole responsibility that the type of instrument **AquaGuard S** complies with the essential requirements of the directives and standards listed below.

### Directive

2014/30/EU: Electromagnetic compatibility

2011/65/EU: RoHS

### Standards

EN 61326-1:2013 EMC requirements for measuring devices

**Comments:** The design, manufacture and testing of the pressure equipment is carried out in accordance with the Pressure Equipment Directive 2014/68/EU Article 4, Paragraph 3 in line with good engineering practice based on the AD 2000 regulations.

Signed for and on behalf of:

CH-6373 Ennetbürgen, 2023-01-17



Marc Achermann, Director R&D



Matthias Schulthess, Director  
Product Management

**CE** **Sigrist-Photometer AG**  
Hofurlistrasse 1  
CH-6373 Ennetbürgen

déclare sous sa seule responsabilité que le produit **AquaGuard S** est conforme aux exigences essentielles des directives et normes énumérées ci-dessous.

### Directives

2014/53/EU:	Équipements radioélectriques
2014/30/EU:	Compatibilité électromagnétique
2011/65/EU:	RoHS

### Normes

EN 61326-1:2013	Exigences CEM pour les instruments de mesure
-----------------	--

**Commentaires :** La conception, la fabrication et les essais de l'équipement sous pression sont effectués conformément à la directive relative aux appareils sous pression 2014/68/UE, article 4, paragraphe 3, conformément aux bonnes pratiques d'ingénierie fondées sur les règlements AD 2000.

Signé pour et au nom de :

CH-6373 Ennetbürgen, 2023-01-17



Marc Achermann, Directeur R&D



Matthias Schulthess, Directeur  
de la gestion des produits

**CE** **Sigrist-Photometer AG**  
Hofurlistrasse 1  
CH-6373 Ennetbürgen

declara bajo su exclusiva responsabilidad que el producto **AquaGuard S** cumple con los requisitos esenciales de las directivas y normas que se enumeran a continuación.

## Directivas

2014/53/EU:                      Sistemas de radio  
2014/30/EU:                      Compatibilidad electromagnética  
2011/65/EU:                      RoHS

## Normas

EN 61326-1:2013                      CEM para los instrumentos de medida

**Comentarios :** El diseño, la fabricación y las pruebas de los equipos a presión se realizan de acuerdo con la Directiva de equipos a presión 2014/68/UE, artículo 4, apartado 3, de conformidad con las buenas prácticas de ingeniería basadas en la normativa AD 2000.

Firmado por y en nombre de:  
CH-6373 Ennetbürgen, 2023-01-17



Marc Achermann, Director I&D



Matthias Schulthess, Director de  
Gestión de Productos

**CE** **Sigrist-Photometer AG**  
Hofurlistrasse 1  
CH-6373 Ennetbürgen

verklaart op eigen verantwoording dat het product **AquaGuard S** voldoet aan de essentiële eisen van de onderstaande richtlijnen en normen.

### Richtlijnen

2014/53/EU: Radiosystemen  
2014/30/EU: Elektromagnetische compatibiliteit  
2011/65/EU: RoHS

### Normen

EN 61326-1:2013 EMC-eisen aan meetinstrumenten

**Opmerkingen** : Het ontwerp, de fabricage en het testen van de drukapparatuur worden uitgevoerd in overeenstemming met de Richtlijn drukapparatuur 2014/68/EU artikel 4, lid 3, in overeenstemming met goede technische praktijken op basis van de AD 2000-voorschriften.

Ondertekend voor en namens:  
CH-6373 Ennetbürgen, 2023-01-17



Marc Achermann, Directeur R&D



Matthias Schulthess, Directeur  
productbeheer

**CE** **Sigrist-Photometer AG**  
Hofurlistrasse 1  
CH-6373 Ennetbürgen

declara sob a nossa exclusiva responsabilidade que o produto **AquaGuard S** está em conformidade com os requisitos básicos das diretrizes e normas abaixo.

### Diretrizes

2014/53/EU: Sistemas de rádio  
2014/30/EU: Compatibilidade eletromagnética  
2011/65/EU: RoHS

### Normas

EN 61326-1:2013 Requisitos EMC para dispositivos de medição

**Observações** : A concepção, o fabrico e as verificações do dispositivo sob pressão são realizados em conformidade com a Diretriz sobre Equipamentos sob Pressão 2014/68/UE, Artigo 4, Parágrafo 3, de acordo com as boas práticas de engenharia com base nos regulamentos AD 2000.

Assinado por e em nome de:

CH-6373 Ennetbürgen, 2023-01-17



Marc Achermann, Diretor P&D



Matthias Schulthess, Director de gestão de produtos

**CE** **Sigrist-Photometer AG**  
Hofurlistrasse 1  
CH-6373 Ennetbürgen

特此声明，全权负责保证产品 **AquaGuard S** 符合以下指令和标准的基本要求

### 指令

2014/53/EU: 无线电设备

2014/30/EU: 电磁兼容性

2011/65/EU: RoHS

### 标准

EN 61326-1:2013 测量仪器的 EMC 要求

**备注:** 压力设备的设计、制造和检查是按照压力设备指令 2014/68/EU 第 4 条第 3 款根据基于 AD 2000 规则的良好工程实践进行的。

签名代表：

CH-6373 Ennetbürgen, 2023-01-17



Marc Achermann, 研发部总监



Matthias Schulthess, 产品管理总监

**CE** **Sigrist-Photometer AG**  
Hofurlistrasse 1  
CH-6373 Ennetbürgen

заявляет под свою исключительную ответственность, что продукт **AquaGuard S** соответствует основным требованиям приведенных ниже директив и стандартов

## Директивы

2014/53/EU:	Радиоустановки
2014/30/EU:	Электромагнитная совместимость
2011/65/EU:	RoHS

## Стандарты

EN 61326-1:2013	Требования электромагнитной совместимости (ЭМС) для измерительных
-----------------	---

**Примечания:** Проектирование, производство и испытания оборудования, работающего под давлением, выполняются в соответствии с Директивой по оборудованию, работающему под давлением 2014/68/EU, статья 4, параграф 3, в соответствии с надлежащей инженерной практикой, основанной на правилах AD

дписано от имени и по поручению:  
CH-6373 Ennetbürgen, 2023-01-17



-----  
Marc Achermann, директор по исследованиям и разработкам



-----  
Matthias Schulthess, Директор по управлению продуктами



**CE** **Sigrist-Photometer AG**  
Hofurlistrasse 1  
CH-6373 Ennetbürgen

prohlašuje na vlastní odpovědnost, že výrobek **AquaGuard S** odpovídá základním požadavkům níže uvedených směrnic a norem.

### Směrnice

2014/53/EU:	Rádiová zařízení
2014/30/EU:	Elektromagnetická kompatibilita
2011/65/EU:	RoHS

### Normy

EN 61326-1:2013	Požadavky na elektromagnetickou kompatibilitu (EMC) na měřicí zařízení
-----------------	--

**Poznámky** : Konstrukce, výroba a kontrola tlakového zařízení proběhla podle směrnice pro tlaková zařízení 2014/68/EU článek 4, odstavec 3 podle osvědčené technické praxe v souladu se souborem pravidel AD 2000

Podepsáno za a jménem:  
CH-6373 Ennetbürgen, 2023-01-17



Marc Achermann, Director F&E



Matthias Schulthess, Ředitel  
produktového managementu

CE **Sigrist-Photometer AG**  
Hofurlistrasse 1  
CH-6373 Ennetbürgen

私たちの単独の責任の下で、製品 **AquaGuard S** が以下のガイドラインと基準の基本要件に準拠しています。

**指令**

2014/53/EU: 無線機器  
2014/30/EU: 電磁両立性  
2011/65/EU: RoHS

**規格**

EN 61326-1:2013 測定装置に関するEMC要件

**注釈:** 圧力機器の設計、製造、およびテストは、AD2000規則に基づく優れたエンジニアリング慣行に従って圧力機器指令2014/68 / EU第4条第3項に従って実施されます。

以下に代わって署名 : :

CH-6373 Ennetbürgen, 2023-01-17



Marc Achermann, 研究開発  
ディレクター



Matthias Schulthess, ディレク  
ター・プロダクト・マネジメン  
ト

**CE** **Sigrist-Photometer AG**  
Hofurlistrasse 1  
CH-6373 Ennetbürgen

dichiara sotto la sua esclusiva responsabilità che il prodotto **AquaGuard S** è conforme ai requisiti essenziali delle direttive e delle norme elencate di seguito.

### Linee guida

2014/53/EU:	Impianti radio
2014/30/EU:	Compatibilità elettromagnetica
2011/65/EU:	RoHS

### Standard

EN 61326-1:2013	Requisiti CEM per gli strumenti di misura
-----------------	---

**Note** : La progettazione, la fabbricazione e il collaudo dell'apparecchio a pressione sono effettuati in conformità alla direttiva sulle attrezzature a pressione 2014/68/UE articolo 4, paragrafo 3 in conformità alla buona pratica ingegneristica basata sulle norme AD 2000

Firmato in nome e per conto di:  
CH-6373 Ennetbürgen, 2023-01-17



Marc Achermann, Direttore R&S



Matthias Schulthess, Direttore gestione prodotti

**CE** **Sigrist-Photometer AG**  
Hofurlistrasse 1  
CH-6373 Ennetbürgen

wiadczą na swoją wyłączną odpowiedzialność, że produkt **AquaGuard S** jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami dyrektyw i norm wymienionych poniżej.

### Dyrektywy

2014/53/EU: Systemy radiowe  
2014/30/EU: Kompatybilność elektromagnetyczna  
2011/65/EU: RoHS

### Normy

EN 61326-1:2013 Wymagania dotyczące kompatybilności elektromagnetycznej (EMC) przyrządów pomiarowych

**Uwagi** : Projektowanie, produkcja i testowanie urządzeń ciśnieniowych odbywa się zgodnie z dyrektywą w sprawie urządzeń ciśnieniowych 2014/68/UE art. 4, ust. 3, oraz zgodnie z dobrą praktyką inżynierską w oparciu o przepisy AD 2000.

Podpisano w imieniu i na rzecz:  
CH-6373 Ennetbürgen, 2023-01-17



Marc Achermann, Dyrektor b&r



Matthias Schulthess, Dyrektor  
ds. zarządzania produktem